



Das **Curtain-Sider Profi** Verdeck ist Dank der äußerst robusten Faltkinematik, der Stahlgelenke, der starken Dachspriegel und der Fertigungsqualität bis ins kleinste Detail die optimale Lösung, wenn es häufig auf schnelle und prozesssichere Kranbeladung ankommt.

Von Edscha TS entwickelte Curtain-Sider Elemente, wie das freitragende Alu-Dachrahmenkonzept, die Geometrie der Planenroller oder die Schieberungenaufnahmen gelten heute weltweit als Standard.

*Thanks to its extremely robust folding kinematics, the steel joints, the strong roof bows and manufacturing quality down to the smallest detail, the **Profi Curtain Sider** roof is the ideal solution if rapid and reliable crane loading is frequently required.*

*Curtain sider elements developed by Edscha TS, such as the self-supporting aluminium roof frame concept, the geometry of the tarpaulin rollers or the sliding pillar retainers, are considered to be the standard today throughout the world.*



Gelenkpaket Curtain Sider Profi  
Profi Curtain sider Joint Package

# Curtainsider Roofs



Robuste Stahlgelenke  
*Robust steel joints*



Durch Spriegel gefaltete Plane  
*Tarpaulin folded through bows*



Geöffnetes Verdeck  
*Open roof*

## Öffnungsvorgang Dach

- Bedienung durch eine Person
- bei jedem Wetter
- in wenigen Sekunden
- vom Boden aus
- auf Wunsch auch nach hinten verschiebbar

## Roof Opening Procedure

- *operation by one individual*
- *in any weather*
- *within a few seconds*
- *from the ground*
- *also movement towards the rear if required*



## Öffnungsvorgang Gardine

- Dauerhaft zuverlässig
- Schnell und leichtgängig
- Max. freitragende Öffnung ca. 85 - 90% der Aufbau­länge

## Curtain Opening Procedure

- *always reliable*
- *fast and easy-running*
- *max. self-supporting opening approx. 85 - 90% of the body length*



Dachaussteifung nach EN12642 XL bei Aufbauten bis 27 t Nutzlast, dynamisch und statisch getestet

*Roof reinforcement according to EN12642 XL for bodies of up to 27 t payload, tested dynamically and statically*



Ausführung Standard CS 115 - Verdeckende  
*Standard design CS 115 - roof end*



Zugseilverriegelung mit Keil  
*Pullrope closure with wedge*



Gelenk mit Rolle-/Rampe-Verriegelung  
*Joint with roller/ramp lock*



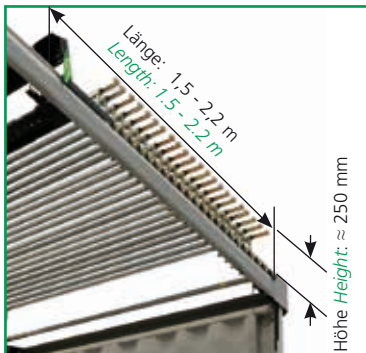
## System Profi

Die massiven Stahlgelenke und die steigenden Querspiegel garantieren eine planenschonende Funktion auch bei extremen Ladesituationen und Witterungsbedingungen. 5-fach kugellagerte Laufwagen mit senkrechter und waagerechter Führung erhöhen die Lebensdauer und sorgen für die leichte Bedienung vom Boden aus. Gewicht ab 10 kg/m ohne Aluprofil.

## Profi System

*The solid steel joints and the ascending cross-bows are guaranteed to protect the tarpaulin even in extreme load situations and weather conditions. 5-fold ball-bearing gliders with a vertical and horizontal guide mechanism increase the lifetime and ensure ease of operation from the ground. Weight 10 kg/m and up without aluminium profile.*

## Gelenkpaket *Joint Package*



- Länge ca. 2,2 m (Auflieger)
- Länge ca. 1,5 m (Anhänger)
- Höhe ca. 250 mm

- *Length approx. 2.2 m (semi-trailer)*
- *Length approx. 1.5 m (trailer)*
- *Height approx. 250 mm*

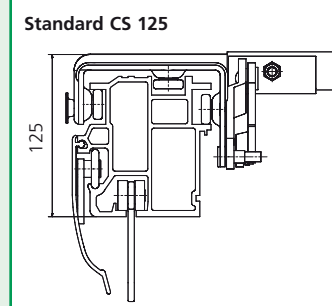
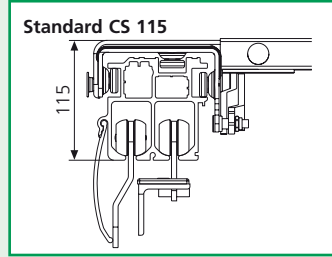


Sondergelenke mit Seilanbindung und Querstange (EN 12642 XL-Version): *Special joints with cable connection and transverse rail (EN 12642 XL version)*



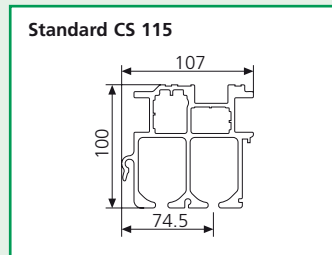
System Kinematik Profi *Profi kinematic system*

## Verdeckaufbau *Roof Structure*

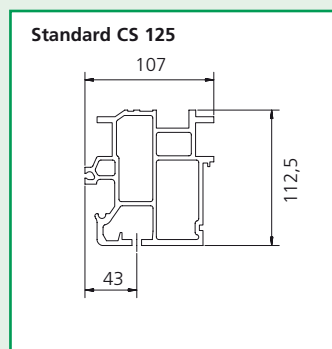


Fahrzeugaufbau kompatibel zu LitePlus Standard und UltraLine mit anderem Alu-Profil  
*Roof construction compatible to LitePlus "Standard" and UltraLine with other alloy profile*

## Profil *Profile*



Gewicht 6,4 kg/m, Art.- Nr. 1005022  
*Weight 6.4 kg/m, art. no. 1005022*



Gewicht 6,2 kg/m, Art.- Nr. 38 059 180  
*Weight 6.2 kg/m, art. no. 38 059 180*



Systemzentrierung und Einbaubeispiel  
*System centring and installation example*

## CS-Profi

- Ausführung mit Stahlgelenken, 2 Aluminiumprofile lieferbar
- Standard - Systemhöhe: 115 mm

## Optionen/Zubehör

- Beidseitig zu öffnen
- Dachaussteifung nach VDI 2700/EN12642 XL
- Endlift
- Portalbalken mit Aufstellfunktion
- Festdach
- Ausführung für kombinierten Verkehr nach EN283

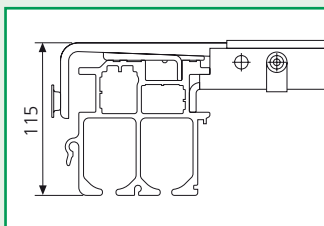
## CS-Profi

- *Design with steel joints, 2 aluminium profiles available*
- *Standard system height: 115 mm*

## Options/Accessories

- *can be opened on both sides*
- *Roof reinforcement according to VDI 2700/EN12642 XL*
- *end lift*
- *gantry beam with positioning function*
- *fixed roof*
- *designed for intermodal transport according to EN283*

### Auch lieferbar: Also available:



Ausführung Festdach für Edscha TS-Alu-Profil  
*Fixed roof design for Edscha TS aluminium profile*

## Standardzubehör · *Standard accessories*



Zugschleife für Endspiegel  
*Pull loop for end bow*



Führungsrohr (dient zur Führung des Endlaufteils)  
*Guide tube (for guiding the end running section)*



Verriegelung Rolle Rampe  
*Roller ramp lock*



Verdeckenbindung Stirnwand  
*Roof connection to front wall*

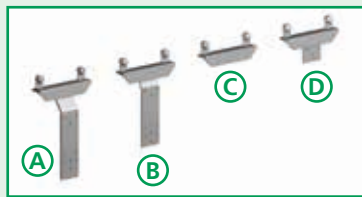


Zugstange  
*Drawbar*

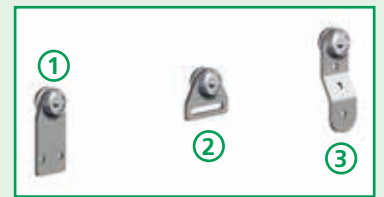
## optionales Zubehör · *optional Accessories*



Profilabdichtung  
*Profile seal*



Rungenlaufwagen  
*Pillar gliders*



Seitenplanenroller  
*Side tarpaulin rollers*

**schwarz · black**  
No:  
1 007 585 (33 m)  
1 008 283 (14 m)

**A CS 115**  
No: 38 031 490

**B CS 270**  
No: 38 032 700

**1 universell**  
*universal*  
No: 83 006

**2 universell**  
*universal*  
No: 32 336

**grau · grey**  
No:  
1 007 584 (33 m)  
1 008 282 (14 m)

**C universell**  
*universal*

**D Sonderausführung**  
*Special design*

**4 CS 115**  
No: 38 031 360



Einklinkblech (Profilschutz)  
*Latching sheet (profile protection)*



Verriegelung, Keil und Seil  
*Wedge and cable closure*



Montagesatz (für CS 115)  
*Assembly kit (for CS 115)*

## Dachaussteifungen (XL) · *Roof Reinforcements (XL)*



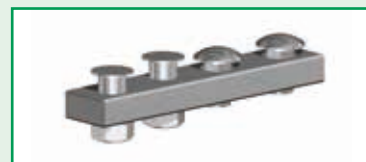
Drahtseile  
*Wire cables*



Anbindung Drahtseile am Aluprofil (vorne)  
*Connection wire cables to aluminium profile (front)*



Anbindung Drahtseile am Rollenwagen  
*Connection wire cables to roller carriage*



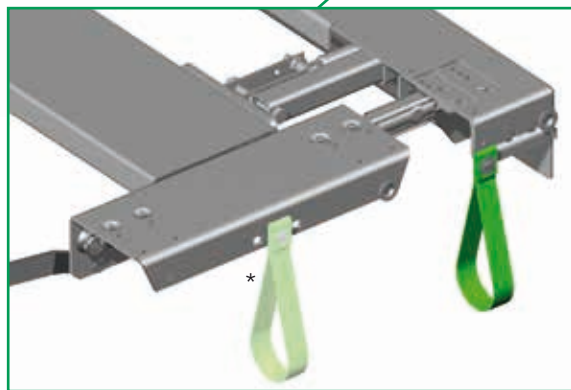
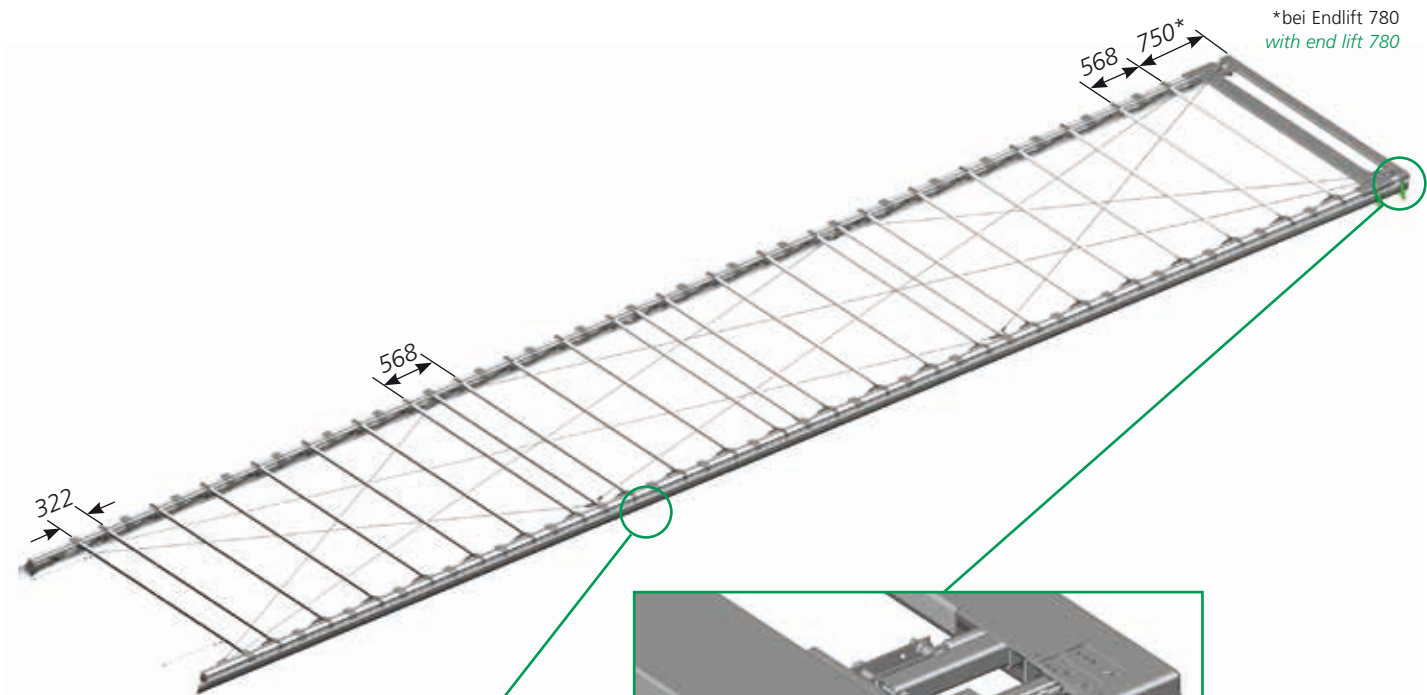
Anbindung Drahtseile am Portalbalken  
*Connection wire cables to gantry beam*

# CS-Profi: Verdecke · *Roofs*

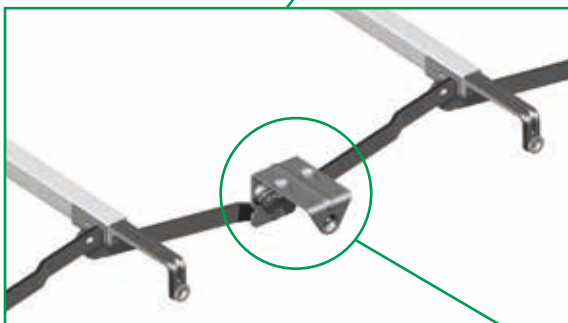
Bestell-Nr. <i>Order No.</i>	Bezeichnung <i>Designation</i>	Anzahl der Spriegel <i>No. of Bows</i>
<b>29808009</b>	<b>Standard-Breiten 2.550/2.570 mm <i>Standard widths 2.550 / 2.570 mm</i></b>	
CS-P8	5.160 - 5.680 mm	8
CS-P9	5.730 - 6.250 mm	9
CS-P10	6.300 - 6.820 mm	10
CS-P11	6.870 - 7.390 mm	11
CS-P12	7.440 - 7.960 mm	12
CS-P13	8.010 - 8.530 mm	13
CS-P14	8.580 - 9.100 mm	14
CS-P15	9.150 - 9.670 mm	15
CS-P16	9.720 - 10.240 mm	16
CS-P17	10.290 - 10.810 mm	17
CS-P18	10.860 - 11.380 mm	18
CS-P19	11.430 - 11.950 mm	19
CS-P20	12.000 - 12.520 mm	20
CS-P21	12.570 - 13.090 mm	21
CS-P22	13.140 - 13.660 mm	22

Abweichende Breiten auf Anfrage • DB-Ausführung + 20 % möglich  
*Alternative widths on request • DB-Design + 20 % possible*

# CS-Profi: Aufbau · *Body*



Endlaufteil mit Aufstellautomatik und Portalbalken  
*End running section with automatic lifting function and gantry beam (\*second pull loop optional)*



Gelenkpaket (Rollenwagen, Gelenke, Planenhalter)  
*Joint package (roller carriage, joints, tarpaulin holders)*

## Rollenwagen mögliche Ausführungen

- für Standard Verdecke (Abb.)
- für Querstangenwagen
- für Querstangenwagen mit Gleitstück VDI

## Available Roller Carriage Designs

- for standard roofs (shown)
- for transverse rail carriages
- for transverse rail carriages with VDI slider





Ihr Partner:

Anfrage  Bestellung

Verantwortliche Vertretung: \_\_\_\_\_

Kunden Nr.: \_\_\_\_\_ Bestell Nr.: \_\_\_\_\_

Ansprechpartner: \_\_\_\_\_

Bestellanschrift: \_\_\_\_\_

Lieferanschrift: \_\_\_\_\_

Tel.: \_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_ E-Mail: \_\_\_\_\_

Termin: \_\_\_\_\_ Transport: \_\_\_\_\_

**CS Profi Typ 2980 8009** \_\_\_\_\_ **Stück**  
Stahl Gelenke (steigender Spriegel)

### Standardausführung

- 16fach gelagertes Endlaufteil mit Aushebefunktion  
(Verschleißschutz für Aluprofil)
- Endlaufteil u. Laufwagen mit querlaufenden Kugellagern
- Bedienung seitlich von außen
- Beidseitige Verschiebmöglichkeit
- Verriegelung (Rolle Rampe)

Profillänge : \_\_\_\_\_ m  
Standard (Anfang Obergurt vorn bis Ende Verdeck)  
Beidseitig verschiebbar (Verdeckvorderkante bis Hinterkante)

Außenbreite:  2550 mm  2570 mm

.....mm  
(Abweichende Breite Sonderausstattung)

### Aluminiumdachgurte (nicht im Lieferumfang)

#### Sonderausstattung (gegen Aufpreis)

(nähere Infos siehe Preisliste)

Aufstellautomatik mit Gasfeder (A)  700 N  
(B)  2 x 500 N  
 Endspriegel

Portalbalken mit Aufstellfunktion 113 mm

DB-Ausführung (nach EN 283)  
 VDI-Ausführung (nach EN 12642 XL)

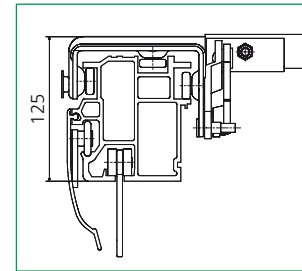
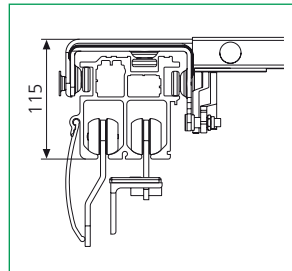
beidseitig verschiebbar mit ...  
... nur Endlaufteil   
... plus Aufstellautomatik (A)  (B)   
(ohne Stirnwandriegel)  
... plus Endspriegel   
... Portalbalken

Sonstiges: \_\_\_\_\_

Verdeckpreis: \_\_\_\_\_ €

Gesamtpreis: \_\_\_\_\_ €

### Standard



CS 115 Profil Nr.: 1005022  CS 125 Profil Nr.: 38 059 180

### Zusatzausstattung (gegen Aufpreis)

(genaue Ausführung siehe Zubehör Blatt CS)

**Rungenlaufwagen:** \_\_\_\_\_ Stück

- Volumenoptimiert bei Alu-Profil 100
- ohne Lasche

(1) **Planenroller:** \_\_\_\_\_ Stück

- (4) Volumenoptimiert bei Alu-Profil 100
- (2) Gurtrolle

**Klemmprofil:** \_\_\_\_\_ Stück

**Montagesatz:** \_\_\_\_\_ Stück  
(1 Satz = 2 Ecken) (100 Profil)

**Verriegelung**

(Keil und Seil)

**PVC-Dichtung:** \_\_\_\_\_ m

- grau  schwarz



**Ich bestelle hiermit zu Ihren mir bekannten  
Verkaufs- und Lieferbedingungen**

Datum: \_\_\_\_\_ Unterschrift: \_\_\_\_\_

Your Partner:

Inquiry  Order

Representative responsible: \_\_\_\_\_

Customer no.: \_\_\_\_\_ Order no.: \_\_\_\_\_

Contact person: \_\_\_\_\_

Order address: \_\_\_\_\_

Delivery address: \_\_\_\_\_

Phone: \_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_ E-Mail: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_ Transport: \_\_\_\_\_

**CS Profi Type 2980 8009** \_\_\_\_\_ pieces  
Steel joints (ascending bows)

### Standard Design

- End running section with 16 bearings and lifting function  
(wear protection for aluminium profile)
- End running section and glider with transverse ball bearings
- Operated externally from the side
- Able to be moved from both sides
- Lock (roller ramp)

Profile length : \_\_\_\_\_ m

Standard (beginning of front top flange to end of roof)  
movable from both sides (roof front to rear edge)


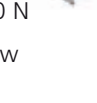
External width:  2550 mm  2570 mm

.....mm  
(Other widths special equipment)

### Aluminium roof profiles (not supplied)

#### Special equipment (extra charge)

(for further information see price list)

- End lift with gas spring (A)  700 N   
(B)  2 x 500 N   
 End bow

Gantry beam with lifting function 113 mm 

- DB design (according to EN 283)  
 VDI design (according to EN 12642 XL)

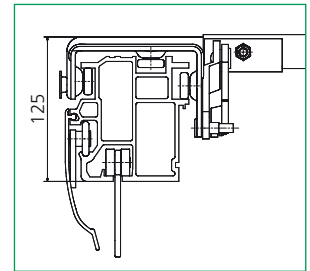
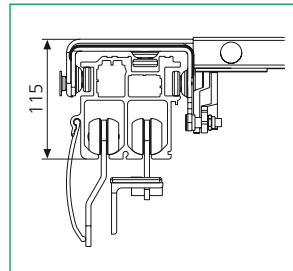
movable on both sides with ...	
... end running section	<input type="checkbox"/>
... plus automatic lifting function	<input type="checkbox"/> (A) <input type="checkbox"/> (B)
(without front wall bolt)	
... plus End bow	<input type="checkbox"/>
... Gantry beam	<input type="checkbox"/>

Miscellaneous: \_\_\_\_\_

Roof price: \_\_\_\_\_ €

Total price: \_\_\_\_\_ €

### Standard







CS 115 Profile no.: 1005022  CS 125 Profile no.: 38 059 180


### Additional equipment (extra charge)


(for exact design see CS accessories sheet)

- Pillar gliders:** \_\_\_\_\_ pieces  
 Volume-optimised for aluminium profile 100  
 without strap 

- (1) **Tarpaulin rollers:** \_\_\_\_\_ pieces  
 (4) Volume-optimised f. aluminium profile 100     
 (2) Belt roller

**Clamping profile:** \_\_\_\_\_ pieces 

**Installation kit:** \_\_\_\_\_ pieces  
(1 set = 2 corners) (100 profile) 

**Locking**  
(wedge and cable) 

**PVC seal:** \_\_\_\_\_ m 

- grey  black

**I hereby order in accordance with your terms and conditions of sale and delivery**

Date: \_\_\_\_\_ Signature: \_\_\_\_\_